

خانان، شما، ه

کدست،

- برای درخواست دهنده

پیوست

اطلاعیه درخواست ارائه خدمات به متقاضیان پناهندگی بیانیه تعهدات همکاری

1 طبق قانون ارائه خدمات به متقاضیان پناهندگی (AsylbLG) چه کسی حق دریافت خدمات را دارد؟

- متقاضیان پناهندگی دارای مجوز،
 - متقاضیان پناهندگی دارای اقامت تحمل،
 - خارجیان دارای گواهی عبور از مرز، که به صورت قابل اجرا (بلافاصله) ملزم به ترک آلمان هستند.
- این افراد باید با توجه درآمد و دارایی خود، نیازمند دریافت کمک باشند. شما طبق SGB XII حق دریافت کمک اجتماعی را ندارید.

2 دامنه ارائه خدمات

- خدمات نقدی برای نیازهای شخصی (تغذیه، مسکن، هزینه گرمایش، لباس، وسایل خانگی، بهداشت و مراقبت شخصی)،
- "پول توجیبی"،
- درمان بیماری، دندانپزشک.

3 چه انتظاری باید داشته باشم و چه کاری باید انجام دهم

- تصمیم در خصوص این که آیا میتوانم پول و خدمات را دریافت کنم یا خیر، بر عهده اداره است.
- برای این کار باید تمام اسنادی را که اداره از من درخواست میکند، ارائه دهم.
- خدمات فقط برای من و خانوادهام در نظر گرفته شده است. من و خانوادهام باید با هم در یک خانه زندگی کنیم.
- اگر چیزی در زندگی من تغییر کند، باید اداره را مطلع سازم. نمونههایی از این تغییرات:

از لحاظ پولی:

- B.z. - من برای کاری که انجام میدهم پول دریافت میکنم.**
- شریک زندگی من برای انجام کار پول دریافت میکند.
 - من یک دوره کارآموزی یا تحصیلات دانشگاهی را شروع کردهام و برای آن کمک هزینه کارآموزی/کمک هزینه تحصیلی (Bafög) دریافت میکنم.
 - من در بخش خدمات داوطلبانه فدرال یا دوره یک ساله خدمات اجتماعی داوطلبانه کار میکنم و پول توجیبی دریافت میکنم.
 - من از دیگران پول دریافت کردهام (به عنوان مثال حقوق بازنشستگی، ارث، ...) حتی از کشورهای دیگر.
 - من در لاتاری (بخت آزمایی) برنده شدهام.
 - من هزینههای جاری (آب، گاز، مایش) را محدود دریافت کردهام.

در خانواده:

B.z. - تغییرات وضعیت اقامت،

- ازدواج یا طلاق
- تولد مرگ یکی از اعضای خانواده، که با من در خانه زندگی میکند،
- پیوستن بستگان،
- اگر باید در بیمارستان بستری شوم،
- اگر قصد دارم نقل مکان کنم،

سایر تغییرات:

B.z. - عضویت در بیمه درمانی،

- تعویض بیمه درمانی،
- اگر کسی از من سرقت کرد، به زور به خانه من وارد شد یا آسیبهای دیگری به من وارد کرد

4 پیامدهای مشارکت ناقص، محدودیت ارائه خدمات، بازپرداخت هزینهها

- اگر مدارک و اسناد را به اداره ارائه ندهم، هیچ پولی دریافت نمیکنم.
- باید حقیقت را بگویم. موارد تقلب مورد شکایت و مجازات قرار میگیرد.
- اگر پاسپورتم را دریافت نکنم و بنابراین خروج از کشور را به تاخیر بیندازم، فقط برای تغذیه و بهداشت شخصی پول دریافت میکنم.
- اگر پول بیشتری دریافت کرده باشم، باید آن را بازپرداخت کنم.

اگر متقاضی دریافت خدمات اجتماعی یا دریافت کننده این خدمات، از تعهد خود برای همکاری اجتناب کند و از این طریق روشن شدن حقایق را به وضوح پیچیده کند، ارائه دهنده خدمات میتواند در صورتی که پیش شرطهای ارائه خدمات وجود نداشته باشد، بدون تحقیقات بیشتر خدمات را به طور کامل حذف کرده یا بخشی از آن را ارائه ندهد، تا زمانی که همکاری مجدداً از سر گرفته شود. همچنین این مورد در صورتی که متقاضی دریافت خدمات یا فرد دارای حق دریافت خدمات به روشهای دیگر سبب اختلال در روشن شدن حقایق شود نیز صدق میکند (ماده 60 تا 62، 65 از SGB I)

5 حفظ حریم خصوصی

اطلاعات شخصی من محافظت میشوند.

اداره فقط در صورتی میتواند اطلاعات مرا در اختیار دیگران قرار دهد، که من این اجازه را بدهم و یا در قانون مجاز باشد.

امضاء/امضاءها

امضاء فرد نیازمند کمک یا
افراد دارای وکالت / نمایندگان قانونی /
سرپرستان افراد زیر سن قانونی / مراقبان
تعیین شده

محل، تاریخ

امضاء همسر/شریک زندگی یا افراد دارای
وکالت/نمایندگان قانونی/مراقبان تعیین شده